

En Dynamobel no queremos permanecer en lo transmitido, sino que queremos seguir instaurando nuevas ideas, para ello debemos evolucionar y no pararnos, dando un paso adelante, un giro a lo ya conocido. Pero avanzar no significa olvidar, puesto que de lo transmitido partimos, comenzaron nuestras ideas... y con ellas nuestra evolución que se basa en nuevas tecnologías de fabricación que se adaptan a las demandas de nuestros clientes, que quieren tener una identidad diferencial y vanguardista. Sabemos que el éxito se consigue con precisión, buenas ideas y nuevas tecnologías. Un equipo motivado y cualificado y, sobre todo, buenos clientes que nos muestran las necesidades actuales o futuras de sus instalaciones. En definitiva, una demanda para que nosotros hagamos realidad las soluciones para su oficina. Estética, funcionalidad, confort, creatividad y evolución reflejan todos los productos que hemos creado durante estos 44 años de vida.

We at Dynamobel do not want to resign to what has been passed on, but continue establishing new ideas, so we must evolve and never hesitate, we must take a step forward and give a new turn to that already known. But to advance does not imply to forget, we start out from what has been transmitted, new ideas emerge... and with them our evolution based on new manufacturing technologies that are adapted to the needs of our clients, who require a differentiated and avant-garde identity. We know that success is obtained with precision, good ideas and new technologies, a motivated and qualified team and, above all, good clients who show us the present and future needs of their installations. In short, a need for us to make the solutions for their offices a reality. Aesthetics, functionality, comfort, creativity and evolution all reflect the products we have created during our 44 years of existence.

Bei Dynamobel möchten wir nicht auf dem Bewährten verharren, sondern stets neue Ideen einführen. Dafür müssen wir uns ständig weiter entwickeln, nicht anhalten, sondern einen Schritt nach vorne gehen und dem Bekannten Veränderung geben. Aber Fortschritt bedeutet nicht vergessen; wir gingen vom Bewährten aus, unsere Ideen begannen, ... und damit auch unsere Entwicklung, die auf neuen Herstellungstechnologien basiert, welche sich an die Bedürfnisse unserer Kunden, die eine differenzierte und avantgardistische Identität suchen, anpassen. Wir wissen, dass man mit Präzision, guten Ideen und neuen Technologien Erfolg erzielt. Ein motiviertes und qualifiziertes Team und vor allem gute Kunden, die uns die aktuellen und künftigen Anforderungen ihrer Anlagen weitergeben sind dabei wesentlich. Alles in allem, nehmen wir uns des Auftrags an, Lösungen für Ihr Büro verwirklichen. Ästhetik, Funktionalität, Komfort, Kreativität und Entwicklung spiegeln sich in allen unseren Produkten wieder, die wir in unseren bereits 44 Betriebsjahren kreiert haben.

Chez Dynamobel, nous ne voulons pas nous cantonner à ce qui a été transmis, mais poursuivre notre quête de nouvelles idées. Pour cela, il nous faut évoluer et c'est ce que nous faisons : ne pas nous arrêter, avancer toujours d'un pas, donner une nouvelle tournure à ce qui est connu. Mais avancer ne veut pas dire oublier, et c'est parce que nous partons de ce dont nous avons hérité, que sont nées nos propres idées... et avec elles notre évolution, fondée sur les nouvelles technologies de fabrication qui s'adaptent aux demandes de nos clients, désireux de bénéficier d'une identité différenciée et d'avant-garde. Nous savons que le succès se conquiert avec de la précision, de bonnes idées et des technologies de pointe. Une équipe motivée et qualifiée et, surtout, de bons clients qui nous expriment les besoins actuels ou futurs de leurs installations. En définitive, à partir d'une demande qui nous pousse à chercher la façon de matérialiser des solutions pour leur bureau. Esthétique, fonctionnalité, confort, créativité et évolution, tels sont les concepts intégrés à tous les produits que nous avons créés au cours de ces 44 ans de vie.

# dynamobel sitting working project **zas** design by Mario Ruiz



zas by **dynamobel**



## Index

Mosaico Zas	04
Diseñador	06
Programa	08
Características	28
Mosaic Zas	04
Designer	06
Programme	08
Characteristics	28
Mosaik Zas	04
Designer	06
Programm	08
Eigenschaften	28
Mosaique Zas	04
Styliste	06
Programme	08
Caracteristiques	28



# Personalidad, simplicidad, funcionalidad

PERSONALITY, SIMPLICITY, FUNCTIONALITY.  
PERSÖNLICHKEIT, EINFACHHEIT,  
FUNKTIONALITÄT.  
PERSONALITÉ, SIMPLICITÉ, FONCTIONNALITÉ.

¿Es posible combinar todo esto en un solo elemento? ¡Sí! Personalidad en su diseño, simplicidad en su estructura, funcionalidad en sus prestaciones.

Así es ZAS, la silla que lo tiene todo. La silla como escultura, la luz cobra protagonismo. La contraposición de conceptos como opacidad y transparencia hace de la silla una composición formal única. Líneas minimalistas combinadas con materiales nobles. Aluminio trabajado con la tecnología más avanzada. Comodidad visual, comodidad formal. Comodidad transformada en silla.

Is it possible to combine everything in one unique element? Yes! Personality in its design, simplicity in its structure, functionality in its performances.

That is how the Zas chair is, the chair that has everything. The chair as a sculpture, the light becomes protagonist. The contrast between the concepts of opacity and transparency makes the chair a unique formal composition. Minimalist lines combine with fine materials. Aluminium worked with the most advanced technology. Visual comfort, formal comfort. Comfort turned into a chair.

Ist es möglich, diese drei Eigenschaften in nur einem Konzept zu verbinden? Ja! Persönlichkeit im Design, einfache Strukturen, Funktionalität. So ist ZAS, der Stuhl, der alles hat.

Der Stuhl eine Skulptur, das Licht steht im Mittelpunkt. Gegensätzliche Konzepte wie Opazität und Transparenz machen den Stuhl zu einer einzigartigen Formenkomposition. Einfache Linien, verbunden mit edlem Material. Mit fortschrittlichsten Technologien verarbeitetes Aluminium. Komfort für das Auge, formaler Komfort. Komfort, in einen Stuhl verwandelt.

Est-il possible de combiner tout cela dans un seul élément? Oui! Personnalité dans son design, simplicité dans son structure, fonctionnalité dans ses performances.

Voilà le Zas, le siège qui a tout. La chaise comme sculpture, la lumière devient protagoniste. L'opposition de concepts comme l'opacité et la transparence fait du siège une composition de forme unique. Lignes minimalistes qui se combinent avec des matériaux nobles. Aluminium traité avec la technologie la plus avancée. Confort visuel, confort des formes. Confort transformé en siège.



Los espacios toman vida en presencia de este programa, dotándole de una personalidad y entidad propia.

The spaces take on life in the presence of this programme, giving it a unique personality and entity.

Die Räume werden in Präsenz dieses Programms lebendig, verleihen ihnen Persönlichkeit und Eigenständigkeit.

Les espaces prennent vie en présence de ce programme, et le dotent ainsi d'une personnalité et d'une identité propre.





**Mario Ruiz**  
Alicante, 1965

Desde hace diez años, el diseñador Mario Ruiz ha desarrollado una intensa actividad de diseño de producto. De un lado, bajo la marca Costa Design, realiza proyectos vinculados al mundo de la tecnología y de alto componente industrial, en colaboración con un equipo de profesionales especializados en estas áreas.

Por otro, es autor de proyectos de mobiliario de oficina, iluminación y piezas de carácter más "doméstico", que lleva a cabo junto a otro equipo de diseñadores bajo el sello "mario ruiz". En su labor multidisciplinar, el componente tecnológico se suma a la preocupación por el diálogo del objeto con su entorno y se caracteriza por un lenguaje basado en la ligereza de las formas y el esmero en el tratamiento de las superficies y el color.

Sus diseños han sido reconocidos con prestigiosos galardones, entre los que destacan 3 premios IF, 3 premios Red Dot, 2 Delta de Plata y un premio a la Innovación Tecnológica 1997 de la Generalitat de Catalunya.

The designer, Mario Ruiz, has been intensely active in the design of the product for the last ten years. On the one hand, under the brand Costa Design, he carries out projects linked to the world of high technology and of industrial components in collaboration with a team of professionals that specialise in these areas.

On the other, he is the creator of office furniture projects, lighting and pieces with a more "domestic" character, which he develops with another team of designers under the brand "Mario Ruiz". In this multidiscipline task, the technological aspect is combined with concern for the compatibility of the technological component with its surroundings, which is characterised by a language based on the lightness of form and the utmost care taken in the application of surfaces and colour.

His designs have been recognised with prestigious awards, among them are highlighted: 3 "IF" awards, 3 "Red Dot" awards, 2 "Delta de Plata" awards and a Technological Innovation award from the "Generalitat de Catalunya" in 1997.

Seit zehn Jahren widmet sich der Designer Mario Ruiz in intensiver Beschäftigung dem Produktdesign. Einerseits und unter der Marke "Costa Design" realisiert er in Zusammenarbeit mit Experten aus dem Technologiebereich und aus dem Bereich mit hohem Industriekomponent, Projekte, die dieser Sparte angehören.

Andererseits ist er, unter dem Namen von "Mario Ruiz" und zusammen mit einem Designteam, der Schöpfer von Projekten im Bereich des Büromobiliars, Beleuchtung und anderen Stücken für den Wohnbereich. Im Rahmen seiner multidisziplinären Arbeit eint sich die technologische Komponente mit dem Bestreben, einen Dialog des Objekts mit seinem Umfeld zu erreichen. Dies charakterisiert sich in einer Sprache, die Leichtigkeit in den Formen und Bemühenheit in der Gestaltung von Oberflächen und Farbe zum Ausdruck bringt.

Seine Entwürfe wurden mit anerkannten Preise ausgezeichnet, unter anderen drei Auszeichnungen "IF", drei Auszeichnungen "Red Dot", zwei "Delta de Plata" und eine Auszeichnung für die "Technologische Innovation" der Regierung von Katalonien.

Depuis dix ans, le styliste Mario Ruiz a exercé une activité intense de dessin de produit. D'un côté, sous la marque Costa Design, il réalise des projets liés au monde de la technologie et de haut composant industriel, en collaboration avec un équipe de professionnels spécialisés dans ces domaines.

D'un autre, il est l'auteur de projets de mobilier de bureau, d'illumination et d'éléments au caractère plus "domestique", qu'il conçoit avec une équipe de dessinateurs esthéticiens sous la marque "Mario Ruiz". Dans son travail multidisciplinaire, le composant technologique s'ajoute au souci du dialogue de l'objet avec son entourage et se caractérise par un langage basé sur la légèreté des formes et l'application dans le traitement des surfaces et de la couleur. Ses dessins ont été récompensés par des prix prestigieux, parmi lesquels on remarque 3 prix IF, 3 prix Red Dot, 2 Delta de Plata et un prix pour la Innovación Tecnológica [l'Innovation technologique] 1977 de la Generalitat de Catalunya [Gouvernement de Catalogne].



**Eckhard Hansen**  
Mettmann (Alemania), 1940

Ingeniero mecánico nacido en Mettmann (Alemania) en 1940, destaca por la invención del Mecanismo Automático Sincronizado, que registra los diferentes pesos de los usuarios y se adapta a ellos.

Muchas de sus patentes han sido registradas a nivel nacional e internacional. La mayoría de los productos que ha diseñado se producen y se venden en la actualidad después de más de 20 años de su diseño.

En su curriculum varios premios de diseño otorgados por el Centro de Diseño de Stuttgart y Nordrhein Westfalen en Alemania.

This mechanical engineer born in Mettmann (Germany) 1940 is renowned for his invention of the Synchronised Automatic Mechanism that registers the weight of the chair users and adapts to them. Many of his patents have been registered nationally and internationally. The majority of the products that he has designed continue to be manufactured and sold to the present day after more than 20 years. He has received various design awards from Stuttgart Design Centre and Nordrhein Westfalen in Germany.

Der 1940 in Mettmann (Deutschland) geborene Mechanikingenieur zeichnet sich durch die Entwicklung eines synchronisierten automatischen Mechanismus aus, welcher die verschiedenen Gewichte der Benutzer registriert und eine Anpassung an diese ermöglicht.

Viele seiner Patente sind auf nationalem und internationalem Niveau eingetragen worden. Die Mehrheit, der von ihm entwickelten Produkte, verkauft sich auch heute, nach mehr als zwanzig Jahren.

Im Laufe seiner Karriere verliehen ihm die Zentren für Design in Stuttgart und Nordrhein-Westfalen diverse Preise für seine Arbeiten im Design.

Ingénieur-mécanicien né à Mettmann (Allemagne) en 1940, il se fait remarquer par l'invention du Mécanisme Automatique Synchronisé, qui enregistre les différents poids des usagers et s'adapte à eux.

Bon nombre de ses brevets ont été déposés au niveau national et international. La plupart des produits qu'il a conçus sont fabriqués et vendus actuellement, plus de 20 ans après leur conception.

Dans son curriculum, on trouve plusieurs prix de design décernés par le Centre de Design de Stuttgart et Nordrhein Westfalen en Allemagne.



Una estética destacable y relevante, un estilo sin artificios y la máxima utilidad y comodidad, es lo que exigen los profesionales de hoy. En Dynamobel sabemos que sólo una silla exclusiva puede ofrecerle todo esto: una Business Class. Confort y máximas prestaciones, en un completo programa de sillería, para el equipamiento de oficinas y despachos, donde se sentará y sentirá. Cambian nuestros gustos, nuestras necesidades, nos adaptamos a nuestro entorno, pero la esencia no cambia, la base es la misma. Siéntese porque tiene mucho donde elegir.

Standing out with relevant aesthetics, clean style and the maximum utility and comfort, this is what the professionals of today demand. In Dyna Mobil we are aware that only an exclusive chair can offer all this: a Business Class chair, the highest comfort and maximum performances, and a complete range of seating, for office equipment, where you will seat down and feel.

Our tastes and needs change, we adapt to our environment, but the essence does not change, the basis is the same. Please, have a seat because you have a wide range where to choose.

Herausragende und vorzügliche Ästhetik, ein ungekünstelter Stil und maximaler Nutzen und Komfort ist, was die Berufstätigen von heute verlangen. Bei Dynamobel wissen wir, dass nur ein exklusiver Stuhl Ihnen dies alles bieten kann: Business-Class, Komfort und ein vollständiges Stuhl-Programm für die Einrichtung von Büro- und Geschäftsräumen, wo man sitzen und sich wohlfühlen wird. Unser Geschmack, unsere Bedürfnisse ändern sich, wir passen uns an unsere Umgebung an, aber der Kern bleibt, die Grundlage ist die gleiche. Setzen Sie sich, denn es gibt eine große Auswahl.

Une esthétique remarquable et hors ligne, un style sans artifices l'utilité et le confort maximum, voilà ce que les professionnels d'aujourd'hui demandent. Chez Dyna Mobil nous savons que seulement un siège exclusif peut offrir tout cela: une chaise Business Class, un confort exceptionnel et les meilleures prestations, dans une gamme complète de sièges, pour équiper des bureaux, où vous allez vous asseoir et vous sentir bien. Nos goûts et nos besoins changent, nous nous adaptons à notre environnement, mais l'essence ne change pas, la base reste la même. Asseyez vous car il y a grand choix.

**Dicen que todo es prescindible en esta vida, pero no es cierto. La satisfacción que producen ciertas personas y ciertos objetos no se pueden sustituir. La operativa de ZAS se hace imprescindible.**

El mecanismo de la silla trabaja en función del peso de la persona. Su sistema sincronizado se ajusta de forma personalizada y la tensión se calibra automáticamente en función de dos parámetros opuestos: Peso ligero o pesado. Una palanca de dos posiciones permite el ajuste de esta diferencia. Además de este equilibrio sincronizado, el mecanismo integra otras funciones como la regulación de inclinación y profundidad del asiento, el bloqueo de inclinación del respaldo y la altura del asiento.

La versatilidad de la silla operativa y su estética configurable en varias versiones, permite que ZAS sea un programa pensado para cubrir todos los entornos de la oficina.

**It is said that everything in this life is dispensable, but it is not true. The satisfaction we receive from certain people and objects can not be replaced. The ZAS work chair becomes essential.**

This mechanism has been developed to work according to the person's weight. Its synchronized system is adjusted to each person, and the tension is automatically measured according to two opposite parameters: Light or heavy weight. A lever with two positions allows the adjustment of this difference: soft and hard.

In addition to this synchronized balance, the mechanism integrates other functions as the seat tilting and depth adjustment, the locking of the backrest inclination and the height of the seat.

The versatility of the work chair and its wide aesthetic configurations allow ZAS to be a range conceived to cover all the different office environments.

**Es wird gesagt, alle auf dieser Welt ist ersetzbar, aber das ist nicht wahr. Die Zufriedenheit durch gewisse Personen oder gewisse Gegenstände kann nicht ersetzt werden. <Der Bürostuhl von ZAS ist unersetzlich.**

Diese Mechanik arbeitet nach Gewicht des Benutzers. Das Synchron-System stellt sich personenbezogen ein, die Spannung registriert automatisch zwei Parameter, bzw. Gewichtsklassen: leicht und schwer. Ein Hebel ermöglicht die Justierung der Differenz auf zwei Positionen.

Außer diesem Synchron-System integriert der Mechanismus andere wichtige Funktionen wie die Regulierung der Neigung und Tiefe der Sitzfläche, die Blockierung der Neigung der Rückenlehne und der Höhe der Sitzfläche.

Die Vielseitigkeit des Bürostuhles und seine in mehreren Versionen wandelbare Ästhetik ermöglichen, dass ZAS ein Programm ist, mit dem alle Bereiche des Büros abgedeckt werden.

**On dit que dans cette vie on peut se passer de tout, mais ce n' est pas vrai. La satisfaction que certaines personnes et objets nous donnent ne peut pas être remplacée. Le siège de travail ZAS devient essentiel.**

Le mécanisme a été développé pour fonctionner selon le poids de la personne. Son système synchronisé permet de personnaliser le réglage en permettant l' ajustement automatique de la tension en fonction de deux paramètres opposés: Le poids léger ou lourd. Une manette à deux positions permet de s' adapter à ces deux circonstances. En plus de cet équilibre synchronisé, le mécanisme intègre d' autres fonctions comme le règlement de l' inclinaison, la profondeur de l' assise et le blocage de l' inclinaison du dossier et de la hauteur de l' assise.

La versatilité du siège de travail et son esthétique en plusieurs versions, permettent à ZAS d' être une gamme conçue pour couvrir l' ensemble des besoins au bureau.









## Confidente

VISITOR'S CHAIR  
BESUCHERSTUHL  
SIÈGE VISITEUR

Una mirada, un gesto, una línea, un diseño que nos hace cómplices. Un trabajo en equipo con buena base, asentado firme y cómodamente. Un confidente. Descubra su complicidad.

La silla confidente confirma el acabado refinado de la gama con sus líneas de marcado acento minimalista, destacando el desarrollo del apoyabrazos con formas planas hasta su encuentro con la superficie tubular.

A gaze, a gesture, a line, a design, all this make us accomplices. To work as a team, firm and comfortably. A confidant. Discover its complicity.

The visitor chair confirms the distinguished finish range with its distinct minimalist lines, enhancing the armrests with flat shape until joining the tubular surface.

Ein Blick, eine Geste, eine Linie, ein Design verbinden uns. Teamarbeit mit guter Basis, solide Grundlage. Ein Besucherstuhl. Entdecken Sie die Verbindung.

Der Besucherstuhl bekräftigt die edle Verarbeitung der Produktreihe mit einfachen, klaren Linien und hebt den Verlauf der flachen Form der Armlehnen, die sich mit der Sitzfläche verbindet, hervor.

Un regard, un visage, une ligne, un dessin qui nous font devenir complices. Un travail en équipe. Un confident. Découvrez sa connivence.

Le siège visiteur confirme la finition raffinée de la gamme avec ses lignes nettement minimalistes, détachant les accoudoirs plats jusqu' à l' union avec la surface tubulaire.









El desarrollo del programa no ha olvidado aspectos fundamentales de aplicación como las versiones para colectividades formación y áreas de espera.

The range development does not forget the essential applications: training session, conference, and waiting areas.

Bei der Entwicklung des Programms wurden so grundsätzliche Anwendungsbereiche, wie Versionen für Versammlungen, Fortbildung und Wartebereiche nicht vergessen.

Le développement de la gamme n'oublie pas des aspects fondamentaux de l'application, tels que formation, conférence et salles d'attente.



## Bancada

ROW OF CHAIRS  
BANK  
BANQUETTE

Es inevitable, toca esperar, y es mejor no perder los nervios. No necesitamos estridencias ni tensiones. Las líneas sencillas relajan la vista y la mente. En nuestras sillas ya puede esperar sentado.

La bancada puede ser configurable en el número de plazas y asientos, y la unión entre varias puede articular el espacio de espera en diferentes formas.

It is inevitable, we have to wait, and it is better not to lose one's temper. We do not need stridencies neither tensions. The plain lines relax sight and mind. On our chairs, you can remain seated.

The bench can be built to increase the number of seats, and the space distribution in the waiting areas is possible by combining various benches.

Es ist unvermeidlich, man muss warten und es ist besser, nicht die Nerven zu verlieren. Wir benötigen weder Hektik noch Spannungen. Die einfachen Linien entspannen Auge und Gehirn. Auf unseren Stühlen kann man sitzend warten. Sitzreihen können auf Wunsch bezüglich der Anzahl der Sitzplätze verändert werden, die Verbindung zwischen ihnen kann den Wartebereich in verschiedenen Formen gestalten.

C' est inévitable, nous devons attendre, et le mieux est de ne pas avoir une crise de nerfs. Nous n' avons pas besoin de tensions. Les lignes simples détendent les yeux et l' esprit. Dans nos sièges, vous pouvez rester assis.

La banquette peut être modifiée selon le nombre de sièges, et l' union de plusieurs banquettes peut articuler l' espace d' attente.



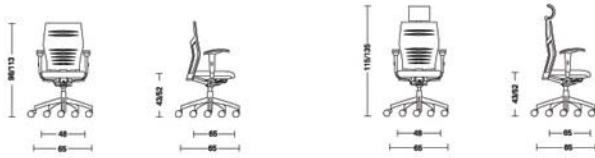


# Características

CHARACTERISTICS  
EIGENSCHAFTEN  
CARACTÉRISTIQUES

## Operativa respaldo alto

High backrest operative  
Drehstuhl, Rückenlehne hoch  
Siège de Travail Dossier Haut



## Confidente respaldo bajo

Low backrest visitor's chair  
Besucherstuhl, Rückenlehne kurz  
Visiteur à dossier bas



<b>Traseras</b> Backs Rückseiten Derrières						
<b>Inyección</b> Plastic Kunststoffe Plastique	●	●	●	●	●	●
<b>Malla</b> Mesh Netzgewebe Réssile	●	●	●	○	○	○
<b>Tapizada</b> Upholstered gepolstert Tapissé	●	●	●	●	●	●
<b>Mixto</b> Mixed gemischt Mixte	○	○	○	●	●	●

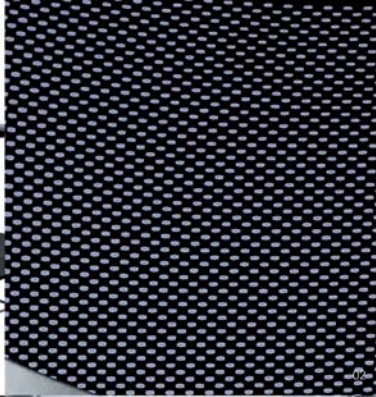
○ Opción no disponible. Option not available. Nicht erhältliche Option. Option non disponible.

● Opción disponible. Option available. Nicht erhältliche Option. Option disponible





01



02



03

- 01. Modelo 4 patas con pala escamoteable y parrilla
- 02. Detalle malla
- 03. Detalle confidente
- 04. Tapizado
- 05. Detalle del sistema de unión entre sillas
- 06. Detalle de respaldo de polipropileno
- 07. Detalle de respaldo de polipropileno
- 08. Confidentes apilables
- 09. Bancada de tres asientos con mesas suplementarias
- 10. Detalle de rueda dura
- 11. Acabados metálicos
- 12. Detalle de respaldo

- 01. Model with 4 legs and a folding book support and rack
- 02. Mesh details
- 03. Visitor's chair
- 04. Upholstery
- 05. System for joining chairs
- 06. Backrest in polypropylene
- 07. Backrest in polypropylene
- 08. Stackable visitor's chairs
- 09. Row of three visitor's chairs
- 10. Hard wheel detail
- 11. Metallic finishes
- 12. Backrest detail

- 01. Modell mit 4 Beinen und schwenkbarem Schreibtislar
- 02. Detail Netz
- 03. Detail Besucherstuhl
- 04. Bezüge
- 05. Detail des Stuhlverbindungsystems
- 06. Detail der Rückenlehne aus Polypropylen
- 07. Detail der Rückenlehne aus Polypropylen
- 08. Stapelbare Besucherstühle
- 09. Bank mit drei Sitzplätzen und Beistelltischen
- 10. Detail Rad hart
- 11. Metallausführungen
- 12. Detail der Rückenlehne

- 01. Modèle 4 pieds avec tablette écriteiro et panier
- 02. Détail résille
- 03. Détail siège visiteur
- 04. Tapisserie
- 05. Détail du système d'union entre des sièges
- 06. Détail de dossier en polypropylène
- 07. Détail de dossier en polypropylène
- 08. Chaises visiteurs empilables
- 09. Banquette de trois sièges avec tables supplémentaires
- 10. Détail roue dure
- 11. Finitions métalliques
- 12. Détail de dossier



04



05



06



07



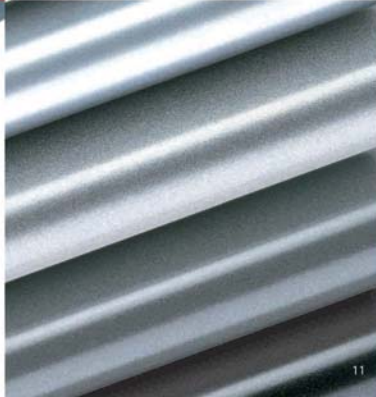
08



09



10



11



31

12

El programa de sillería Zas ha sido diseñado para cubrir el espectro de gama más amplio posible. Desde la silla operativa hasta su versión en forma de bancada, el programa mantiene una identidad coherente que se refleja en señas de identidad como el respaldo y los componentes utilizados. La utilización de la última tecnología en la aplicación de los materiales ha permitido la creación de componentes estructurales de aluminio que formán parte de la estética del programa y que suponen uno de sus mayores rasgos diferenciales.

**The Zas chair programme has been designed to cover the widest range possible.**

From the work chair to the version of the joined visitor's chairs, the programme maintains its coherent identity that are reflected in visual signs such as the backrest and the components used.

The use of the latest technology in the application of materials has allowed the creation of structural components in aluminium that form an aesthetic part of the programme and that is a visual aspect that most differentiates this range.

Das Stuhlprogramm Zas wurde entworfen, um das größtmögliche Spektrum der Palette decken zu können. Das Programm behält seine kohärente Identität von der Version des Bürodrehstuhls ausgehend bis zur Version in Bankausführung, eine Kohärenz, die sich in Identitätsmerkmalen wie der Rückenlehne und den eingesetzten Komponenten widerspiegelt.

Der Einsatz der neuesten Technologie in der Verarbeitung der Materialien hat es gestattet, strukturelle Komponenten aus Aluminium zu entwickeln, die Teil der Ästhetik des Programms sind und die so, eine seiner bemerkenswertesten Charaktereigenschaften darstellen.

**Le programme de sièges Zas a été conçu pour couvrir le spectre de gamme le plus vaste qui soit.** Du siège de travail à sa version sous forme de banquette, le programme conserve une identité cohérente qui est renvoyée par signes d'identité comme le dossier et les composants utilisés. L'utilisation de la dernière technologie en application des matériaux a permis la création de composants structuraux en aluminium qui font partie de l'esthétique du programme et qui forment un des traits les plus importants de ceux qui le rendent différent.

**Dynamobel S.A.**  
Ctra. Madrid Km 24  
Apdo. 7-31350 Peralta Navarra Spain  
T +34 948 750 000 F +34 948 750 750  
info@dynamobel.com  
www.dynamobel.com

Concepto y diseño  
Aldrich